

32006R0066

17.1.2006

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

L 11/6

**РЕГЛАМЕНТ (Евратом) № 66/2006 НА КОМИСИЯТА****от 16 януари 2006 година****за освобождаване на преноса на малки количества руди, суровини и специални дялящи се материали от правилата по главата за снабдяването**

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

Член 2

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия, и по-специално член 2, буква г) и членове 74, 77, 124 и 161 от него,

като има предвид, че:

(1) Регламент № 17/66/Евратом на Комисията от 29 ноември 1966 г., с който преносът на малки количества руди, суровини и специални дялящи се материали се освобождава от прилагането на разпоредбите на главата за снабдяването <sup>(1)</sup>, е значително изменен <sup>(2)</sup>. За постигане на яснота и рационалност посоченият регламент следва да бъде систематизиран.

(2) Положението на Общността със снабдяването по отношение на ядрените материали дава възможност освобождаването, предвидено в член 74 от Договора, да бъде разрешено по такъв начин, че да гарантира всички потребители да могат да получават редовни и справедливи доставки на руди, суровини и специални дялящи се материали.

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Следните количества се освобождават от разпоредбите на дял II, глава VI от Договора по отношение на руди и уранови и ториеви суровини:

- а) преносът в рамките на и вноса в Общността на количества, които не надвишават за всяка една трансакция, съдържание от един тон уран и торий (или уран или торий), в рамките на ограничение от пет тона годишно за потребител по отношение на всеки един от тези материали;
- б) износът от Общността на количества, които не надвишават съдържание от един тон уран и торий (или уран или торий), в рамките на ограничение от пет тона годишно за износител по отношение на всеки един от тези материали.

(1) ОВ 241, 28.12.1966 г., стр. 4057/66. Регламент, изменен с Регламент (Евратом) № 3137/74 (ОВ L 333, 13.12.1974, стр. 27).

(2) Виж приложение I.

По отношение на специални дялящи се материали преносът в рамките на и вносът във и износът от Общността са освободени от разпоредбите на дял II, глава VI от Договора, при условие че включените количества, отнесени към елементната форма, не надвишават 200 грама уран-235, уран-233 или плутоний за всяка една трансакция в рамките на ограничение от 1000 грама на година за всяко от веществата по отношение на всеки потребител. При внос и износ това условие се прилага съгласно разпоредбите на споразуменията за сътрудничество, сключени от Общността с трети страни.

Член 3

От всяко лице, което осъществява внос или износ и от всеки доставчик, който осъществява пренос в рамките на Общността, както е предвидено в членове 1 и 2, се изисква да представи на Агенцията по снабдяване тримесечен отчет за така осъществените трансакции, даващ следната информация:

- а) дата на сключване на договора за доставка;
- б) наименования на страните, сключващи договора;
- в) място на производство на материала;
- г) химическо и физическо (или химическо или физическо) естество на продуктите;
- д) количества в метрични единици;
- е) предназначение, за което са използвани или за което трябва да се използват тези руди, суровини и специални дялящи се материали.

Отчитането на количествата, предвидени в първи параграф, буква д), се извършва в килограми уран или торий, които се съдържат в рудите и суровините, и в грамове по отношение на уран-233 или уран-235 или плутоний, които се съдържат в специалните дялящи се материали. Числата, съдържащи десетична част, се закръглят до следващото по-малко или по-голямо цяло число в зависимост от това дали десетичната част е по-голяма или по-малка от 0,5. Ако десетичната част е точно 0,5, числото се закръгля в следващото по-голямо или по-малко цяло число в зависимост от това дали цифрата, предхождаща десетичната запетая, е четно или нечетно число.

Месечните отчети трябва да се предоставят на Агенцията в рамките на един месец от края на всяко тримесечие, през което трансакциите, упоменати в настоящия регламент, са били осъществени.

*Член 4*

Регламент № 17/66/Евратом се отменя.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 16 януари 2006 година.

Позоваванията на отменения регламент се считат за позовавания на настоящия регламент и се четат в съответствие с таблицата на съответствие от приложение II.

*Член 5*

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

*За Комисията*

José Manuel BARROSO

*Председател*

---

## ПРИЛОЖЕНИЕ I

**Отменен регламент с неговите изменения**

Регламент № 17/66/Евратом на Комисията (ОВ 241, 28.12.1966 г., стр. 4057/66)

Регламент (Евратом) № 3137/74 на Комисията (ОВ L 333, 13.12.1974 г., стр. 27).

---

## ПРИЛОЖЕНИЕ II

Таблица на съответствие

Регламент № 17/66/Евратом	Настоящ регламент
Член 1, въвеждащи думи	Член 1, въвеждащи думи
Член 1, първо тире	Член 1, буква а)
Член 1, второ тире	Член 1, буква б)
Член 2	Член 2
Член 3, първи параграф	Член 3, първи параграф
Член 3, първи параграф, бележка под линия 3	Член 3, втори параграф
Член 3, втори параграф	Член 3, трети параграф
—	Член 4
Член 4	Член 5
—	Приложение I
—	Приложение II